



# KRĀSLAVAS VĒSTIS

NR.20 (83) 2006. GADA 30. NOVEMBRIS

KRĀSLAVAS NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS BIĀETENS

## В КРАСЛАВСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЕ

21 ноября 2006 года

### Важнейшие из принятых постановлений:

- ◆ Первым заместителем председателя краевой думы избрать Александра Евтушика.
- ◆ Разрешить заместителю председателя краевой думы Александру Евтушику совмещать должности председателя правления ООО „Krāslavas slimnīca”, заведующего Краславским пансионатом „Priedes” и первого заместителя председателя Краславской краевой думы.
- ◆ Избрать в состав финансового комитета депутата Яниса Гейбу.
- ◆ Избрать в состав комитета по образованию, культуре и спорту депутата Яниса Гейбу.
- ◆ Отменить должность Мечислава Лукши – председатель земельной комиссии.
- ◆ Назначить председателем земельной комиссии Яниса Гейбу.
- ◆ Утвердить земельную комиссию в следующем составе: председатель комиссии - Янис Гейба; члены комиссии: Инета Дановская, Мечислав Лукша, Игорь Скершан.
- ◆ Включить в состав административной комиссии старшего инспектора полиции самоуправления Андриса Узулса.
- ◆ Исключить Инту Кокину из состава комиссии по приватизации жилых домов.
- ◆ Включить в состав комиссии по приватизации жилых домов Каспара Раткевича и Сильвию Бренце.
- ◆ Исключить Мечислава Лукшу из состава закупочной комиссии.
- ◆ Включить инспектора по строительству Раису Бажукову в состав закупочной комиссии.
- ◆ Обеспечить софинансирование самоуправления для проекта „Реновация Краславского дома культуры” в размере Ls 59 000 (20%).
- ◆ Обеспечить софинансирование самоуправления для проекта „Ремонт социального центра Краславского края. II тур” в размере Ls 8 000 (20%).
- ◆ Обеспечить софинансирование самоуправления для проекта „Реновация дошкольного учреждения образования „Pienēnīte”. II тур” в размере Ls 26 000 (20%).
- ◆ Обеспечить софинансирование самоуправления для проекта „Реновация дошкольного учреждения образования „Pilādzītis”. II тур” в размере Ls 30 800 (20%).
- ◆ Обеспечить софинансирование самоуправления для проекта „Реновация здания начальной школы средней школы «Varaviksne». II тур” в размере Ls 8 000 (20%).

### ИНФОРМИРУЕТ СОЦИАЛЬНАЯ СЛУЖБА КРАСЛАВСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЫ:

28 декабря 2006 года в 11.00 в Краславском доме культуры состоится Новогодняя елочка для проживающих в Краславском крае детей с ограниченными возможностями и детей, не посещающих дошкольные учебные заведения, у которых оба родители - безработные. Просим родителей до 20 декабря подать заявки в социальную службу (кроме родителей детей с ограниченными возможностями).



С 18 декабря 2006 года в социальной службе Краславского края, на ул. Резекнес 4, с 10.00 до 16.00 будет выплачиваться Рождественское пособие в размере 7 Ls для проживающих в Краславском крае: пенсионеров; инвалидов; репрессированных; многодетных семей; детей с ограниченными возможностями.

При получении пособия надо предъявить документ, удостоверяющий личность.

### НАГРАЖДЕНЫ ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСА

В пятницу, накануне Дня провозглашения Латвийской Республики в Доме культуры состоялось праздничное мероприятие, на которое были приглашены те, кто активно участвует в жизни города, не равнодушны к настоящему и достойному будущему Краславы, кто своими руками преображает место, в котором живет.

Благодарственными грамотами и подарочными картами были награждены номинанты конкурса «Самое ухоженное место жительства и место работы в Краславском крае - 2006». На большом экране в слайдах присутствующим были продемонстрированы самые ухоженные уголки нашего города – владения победителей конкурса.



Владельцы хозяйств «Tūjas» и «Vanagi» получили призы от страховой компании ВТА. Хозяевам домов с необычными номерными табличками, владельцам «цветущих» балконов, а также всем остальным хозяевам, отмеченным комиссии домов и предприятий, в ближайшее время будут высланы благодарственные письма от Краславской краевой думы.

В следующем году конкурс обязательно будет объявлен снова, и хочется верить, что еще больше жителей захотят назвать Краславу своим городом. Городом, в котором идут теплые дожди, и цветет сирень. Городом, который окружает нас своей удивительной историей. Городом, в котором хочется жить и работать.

Эльвира Шкутане

## ИНТЕРВЬЮ С ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ КРАСЛАВСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЫ МЕЧИСЛАВОМ ЛУКШЕЙ



- Как Вы считаете, кем в большей мере должен быть мэр города – хозяйственником или политиком?

- Мэр должен быть и хозяйственником и политиком. Естественно, в первую очередь хозяйственником, но, если он не является политиком, у него нет тесных контактов с политическими структурами в центре. А это значит, что все вопросы будут решаться гораздо сложнее. Делать политику на месте – глупо, поскольку почти все вопросы упираются в хозяйственную часть. Политиком председатель думы должен быть в минимальной мере, когда это касается принятия какого-то конкретного решения, точнее, вариантов решения. Но под всеми политическими решениями должен быть хозяйственный расчет и хозяйственный подход.

- Ваша задача «минимум» и задача «максимум» на ближайшие 2,5 года?

- Задача «минимум», если ее понимать, как задачу на ближайшее время – это привести в порядок те объекты, на которых уже начаты работы, где вложены определенные средства. Ну, а задача «максимум» – это другие объекты, до которых очередь еще не дошла.

- Как к заместителю председателя раньше, и теперь, как к председателю думы, часто обращаются жители края. С какими проблемами они чаще всего приходят? Как в дальнейшем Вы планируете строить отношения дума-общественность?

- Раньше ко мне, как к заместителю председателя жители в основном обращались по социальным вопросам, поскольку я был председателем социального комитета и с вопросами по земле, так как был председателем земельной комиссии. С какими вопросами жители приходят ко мне, как к председателю думы, пока трудно сказать, прошло очень мало времени, чтобы делать какие-то обобщения. Думаю, при нашем низком жизненном уровне в основном жителей волнуют социальные вопросы. Конечно же, предвижу вопросы и от предпринимателей, по благоустройству города и другим сферам деятельности.

Отношения дума-общественность будем строить и развивать по возможности так, чтобы было просто и доступно вести контакт с жителями края. Безусловно, принять лично всех я не смогу, поэтому в планах – создание отдела общественных отношений. Этот вопрос уже обсуждался с депутатами, они согласны с таким подходом. В составе этого отдела будут пресса, телевидение и специалисты по связям с общественностью.

- Намерены ли Вы продолжать сотрудничать с местными предпринимателями при осуществлении проектов самоуправления?

- Сотрудничество с местными

предпринимателями, конечно же, планируется. Без этого сотрудничества развитие города не мыслимо. Дума заинтересована в создании новых рабочих мест, в расширении деятельности предприятий. А предприниматели заинтересованы в доброжелательных отношениях с думой, и посильной помощи самоуправления в их деятельности.

- Как складываются Ваши отношения с центральной властью?

На сегодняшний день отношения складываются очень хорошо. Вопросы, с которыми я обращаюсь к министрам или политикам, находят понимание и поддержку.

- Все заметили, что облик Краславы начинает меняться в лучшую сторону. В каком направлении будут продолжаться работы по благоустройству города?

- Облик Краславы действительно стал меняться в лучшую сторону, это все видят. До меня доходят положительные отзывы от жителей города. На сегодняшний день – это заслуга Гунара Успенска. То, что он сейчас находится в Сейме – это результат той деятельности, которую в первую очередь проводил он, при поддержке команды.

- Как город сумел подготовиться к предстоящей зиме?

- Считаю, что город к зиме подготовился неплохо. Не смотря на трудности и противодействия, которые были со стороны определенных лиц, удалось своевременно заменить участок теплотрассы от озера Перстене до улицы Резекнес, подвести отопление к детскому саду «Pienēnīte». Тепло было подключено во время. Хорошо работает котельная при больнице, которая обеспечивает теплом часть города. Что-то более конкретное, как будет доходить тепло, насколько слаженно будут работать аварийные бригады, можно будет говорить, когда начнутся настоящие зимние морозы. Аварийные ситуации, учитывая состояние наших подземных коммуникаций, не исключены. Но думаю, все будет организовано на должном уровне, и проблем с подачей тепла и воды быть не должно.

Ожидать чудес к концу года? Наверное, чудеса бывают только в сказках. Но все-таки хочется верить, что какие-то небольшие приятные сюрпризы будут.

- Спасибо за ответы.  
Эльвира Шкутане

## МАСТЕР И ПОДМАСТЕРЬЯ

21 ноября в Краславский филиал Даугавпилсского ремесленного училища №38 прибыли представители Латвийской Ремесленной камеры, чтобы вручить Свидетельства о получении квалификации столяра-строителя II уровня семерым курсантам, прошедшим курс обучения. 19 декабря в Риге в Латвийской Ремесленной камере им будут вручены дипломы. 6 человек из Краславского района станут дипломированными подмастерьями, один – мастером.

Обучение не только детей, но и взрослых в Краславском филиале училища стало возможным благодаря проекту «Содействие занятости в Краславском районе», разработан который Даугавпилсским ремесленным училищем №38 в сотрудничестве с Краславским районным советом и Латвийской Ремесленной камерой.

«Условием поступления на курсы, - рассказывает заведующий Краславским филиалом Аркадий Петашко, - было наличие опыта работы не менее 2 лет в данной специальности. Поэтому было трудно найти тех, кто соответствовал бы квалификации. С помощью Государственного агентства занятости со всего района нам удалось набрать 12 человек. Выдержали не все, и в результате осталось только семеро. Но теми, кто закончил обучение, я доволен».

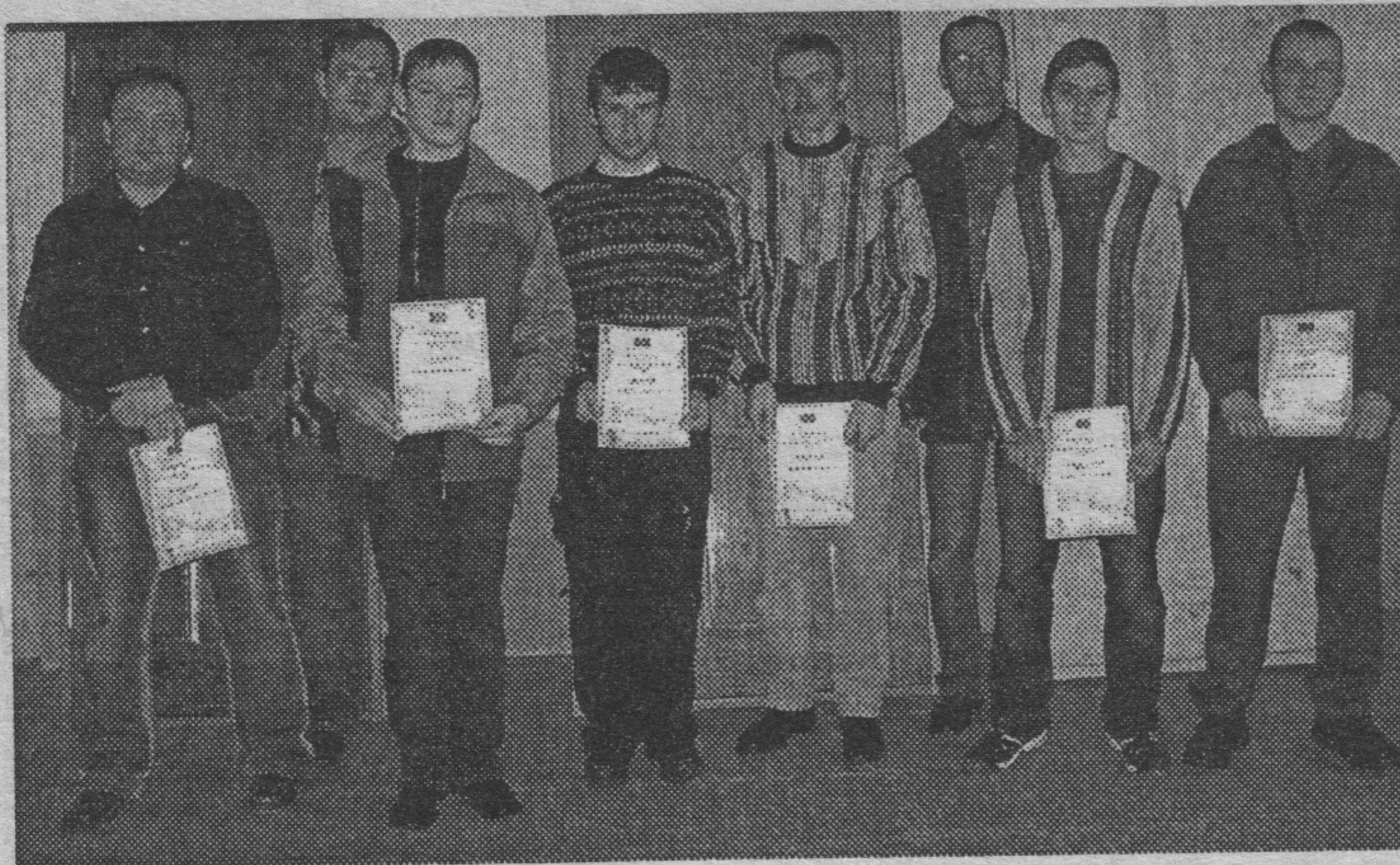
По словам А.Петашко, в результате проекта училище получило самое важное – опыт работы в обучении взрослых. Немало-

важно и то, что в рамках проекта было приобретено оборудование для рабочих столов.

Мастера Латвийской Ремесленной камеры Эдвард Ласис и Андис Зиедарс, вручившие краславчанам свидетельства, отметили, что уровень экзаменационных работ, выполненных курсантами достаточно высок, и подчеркнули, что дипломы, которые вскоре получат мастер и подмастерья признаны международными и действительны в Европе.

Даугавпилсское ремесленное училище №38 не стоит на месте и осваивает новые программы. В ближайшее время в Краславском филиале училища будет аккредитована программа «Обучение работников по эксплуатации дорог». Продолжительность курса обучения – 1 год, требования к желающим учиться – наличие среднего образования. Как отметил А.Петашко, те, кто интересуется этой профессией, может уже сейчас получить информацию и подать заявку.

Эльвира Шкутане



## НА ПРОФСОЮЗНОМ СОБРАНИИ

24 ноября состоялось собрание членов профсоюза «ЛАКРС», на котором присутствовали представители профсоюзной организации Швеции и руководство «ЛАКРС».

Как отметил председатель шведской профсоюзной организации Гунар Нильсон, собрание можно назвать историческим моментом, поскольку за 10-летний опыт сотрудничества впервые руководители объединения собирались все вместе, к тому же, впервые в Краславе на встречу приглашены не только руководители профсоюзов организаций, но и их члены.

Прежде, чем провести собрание всех членов профсоюза, наболевшие проблемы обсудили лидеры профсоюзов организаций Краславы. Руководители профсоюзов Краславской краевой думы, реабилитационного центра «Mūsmājas», ООО «Kāslavas nāmīs», Службы по делам гражданства и миграции, Государственной пожарно-спасательной службы, ГАЗ получили юридические консультации по соблюдению трудовых прав на предприятиях, обеспечению охраны труда, обсудили способы решения трудовых конфликтов, познакомились с правилами Кабинета Министров об оценке риска на рабочих местах и др. Председатели профсоюзов организаций Краславы поделились проблемами, с которыми приходится сталкиваться в ходе работы, задали интересующие их вопросы.

Вечером на встречу с руководителями профсоюзной орга-

низации собрались ее члены. Председатель профсоюза работников общественных услуг «ЛАКРС» Юрис Калниньш рассказал собравшимся о работе организации, о сотрудничестве с подобными организациями других стран, о спектре услуг, получить которые имеют возможность члены профсоюза. Гости из Швеции рассказали о социальной ситуации в их стране и ответили на вопросы, интересующие краславчан.

Особенно приятной стала заключительная часть собрания, на которой каждый из присутствующих почувствовал приближение Рождества. Сюрпризы начались с проведения рижанами лотереи. Счастливчики получили красиво запакованные подарки внушительных размеров. Разочарование на лицах остальных наблюдалось не долго. Об этом позабыли шведские гости. Каждый присутствовавший на собрании член профсоюза получил подарок, и не один. Полезные вещи с символикой шведской профсоюзной организации долго будут напоминать краславчанам об этой встрече. А возможно, и недолго, ведь на встрече прозвучало предложение превратить подобные собрания в традицию, и проводить их в конце каждого года. Значит, до новых встреч!

Эльвира Шкутане

## АЛЕКСАНДР ЕВТУШОК: «Главная цель работы – одна: чтобы было лучше нашему краю и нашим людям»

На последнем заседании Краславской краевой думы на должность первого заместителя председателя краевой думы избран Александр Евтушок. Согласно поправкам, внесенным в положение о краевом самоуправлении, должность освобожденного зама ликвидирована. Первый заместитель, так же, как и второй, будут исполнять обязанности, совмещая их со своей основной работой.

Вопросы представителей СМИ Александру Евтушку.

- По-вашему мнению, правильно ли то, что сейчас в думе будет два неосвобожденных заместителя?

- Да, правильно. На предыдущем заседании краевой думы было решено, что два неосвобожденных заместителя будут работать на общественных началах. Каждый будет выполнять обязанности, утвержденные думой.

- Для чего нужны два заместителя, ведь раньше был один, и работа продвигалась?

- Такое решение принято депутатами в связи с тем, что обязанности заместителей будут выполнять на общественных началах. Чтобы не было слишком большой нагрузки на одного человека, обязанности поделены на две части: один работает над доверенными ему вопросами, как указано в положении, а другой – над другими. Первый заместитель работает над вопросами компетенции председателя думы в его отсутствие или во время отпуска, над вопросами, касающимися единства работы социальной службы со службой по охране здоровья, службой занятости и другими общественными структурами самоуправления.

- В связи с расширением поля деятельности, появятся ли у Вас дела, работать над которыми Вы раньше не имели возможности?

- Должность заместителя председателя – достаточно большая нагрузка. Не думаю, что здесь возникнет какая-либо революция. В положении о думе мы в основном поделили дела, которые координи-

руют председатель и его заместители. В сущности, это вопросы, которые мы решали каждый в своей сфере, работая депутатами. Сегодня мой долг, как зама председателя, координировать работу с другими службами. Главная цель этой работы – одна: чтобы было лучше нашему краю и нашим людям. Ни в коем случае мы не будем удовлетворять интересы только своей сферы и специализации, у нас в крае много разных структур. Сфера образования, социальная служба, дошкольные учреждения, медицина. Будем работать, чтобы все структуры развились с пользой, рационально используя финансовые ресурсы, которыми будем располагать. Это средства, которые сумеем получить с помощью проектов, целевые дотации, бюджетные деньги, дополнительные средства в результате поправок к бюджету и другие источники.

- Сумеете ли Вы совмещать несколько должностей, чтобы ни одна из сфер не страдала?

- Как заместителю председателя мне предстоит больше времени проводить в думе, решая вопросы, работая в структурах думы. Перед тем, как принять решение о согласии занять предложенную должность, я поговорил с коллегами, в первую очередь со своими заместителями. Он заверил, что поможет мне на основной работе, в свою очередь коллеги-депутаты сказали, что будем работать сообща, так же, как и прежде. Несомненно, нагрузка будет большой, и рабочий день не закончится в 17.00. Однако хочу акцентировать – если мышли в депутаты, каждый из нас должен осознавать, что это общественная работа. Мы на это шли сознательно, чтобы работать здесь в интересах жителей и избирателей.

- Смогут ли избиратели встречаться с первым заместителем?

- Обязательно смогут, но о конкретном времени приема проинформируем жителей позже. Как депутат, я уже сейчас принимаю людей в любое время, когда они приходят. Для людей важнее не официальное время приема, а дать им возможность самим позвонить и договориться о встрече в удобное для обеих сторон время.

- Спасибо.

Записала Эльвира Шкутане

## ИНФОРМАЦИЯ ПОЛИЦИИ САМОУПРАВЛЕНИЯ

Приближается зима, поэтому хотим напомнить владельцам или ответственным за жилые здания и другие строения города Краслава и поселка Эзеркалнс, что согласно обязательным правилам Краславской краевой думы №4, в зимний период надо обеспечить на своих объектах и прилегающих к ним территориях:

◆ Очистку тротуаров от снега и льда, посыпание песком, а также очистку и посыпание дорожек во дворах – каждый день (в том числе на выходных и в праздники) до 8.00 и, если необходимо, обеспечить очистку от снега и посыпание песком в течение всего дня;

◆ Уборку снега, льда, сосулек с балконов, лоджий, крыши зданий, чтобы не допустить падения снега и

льда с крыш, водосточных труб и балконов;

◆ В ситуациях, когда есть угроза безопасности пешеходов и угроза повреждения транспортных средств, надо обеспечить ограничение опасных мест, срочно проводя мероприятия по уборке снега, льда и сосулек, используя все возможные средства безопасности;

◆ Очистку от снега или льда крышек колодцев инженерных коммуникаций.

Такие же требования относятся к институциям самоуправления и к тем, кто занимается управлением имущества самоуправления. Поэтому, учитывая опыт прошлой зимы, призываю выполнять вышеупомянутые требования. В противном случае нарушение будет зафиксировано, за что придется отвечать

перед административной комиссией Краславской краевой думы.

Весной и летом на территории города проводился контроль по уходу за газонами, порядком на территории домов и других строений и прилегающих к ним территорий. К сожалению, был сделан вывод, что отношение владельцев крупных объектов, домов, земельных участков к этим обязательствам было небрежным. После нескольких предупреждений они так и не смогли наладить порядок на принадлежащих им территориях, и были призваны к административной ответственности. Некоторым это действенное средство помогло, другие заупрямились и не делают ничего, даже получая арендную плату за сдаваемые помещения или земельный участок.

## Проект «Создание информационной системы Краславской детской библиотеки»

В ноябре 2006 года завершился проект „Создание информационной системы Краславской детской библиотеки“. Реализация проекта финансировалась из проекта государственной единой информационной системы библиотек (ГЕИСБ) и финансовых средств Краславской краевой думы, а также при поддержке государственного агентства „Системы информации по культуре“.

Главная цель проекта обеспечить для посетителей Краславской детской библиотеки возможность получения соответствующей современным требованиям информации и доступность новых технологий.

### Мероприятия проекта:

- Доставка и установка компьютерной техники и программ (апрель 2005 г.) – библиотека получила 3 компьютерных комплекта со стандартной программой и принтер (поставщик: ООО „MicroLink Latvia“);

- Установка компьютерной сети и программ (март- апрель 2005 г.) – исполнитель: ООО Lattelecom;

- Установка подключения к интернету (апрель 2005 г.) – установлена линия Ultra DSL, исполнитель: ООО Lattelecom;

- Интегрированная информационная система (ИИС) ALISE 3i, обучение для работников библиотеки (сентябрь – октябрь 2006 г.) – обучение проходило в помещении Краславской центральной библиотеки;

- Торжественное открытие компьютеризированного рабочего места и пункта доступа к интернету в Краславской детской библиотеке (24 ноября 2006 г.);

- Акция „Краславским детям – современную детскую библиотеку!“, распространение информации (сентябрь 2004 г. – ноябрь 2006 г.) – поддержку оказали и спонсировали: Краславский филиал SEB Unibanka, ООО „Vita-V“, ООО „Rols“ и др.

Благодаря финансовым средствам из бюджета проекта ГЕИСБ, поддержке государственного агентства „Системы информации по культуре“, финансовой поддержке Краславской краевой думы, „TietoEnator Alise“, ООО Lattelecom, сотрудничеству и помощи со стороны Краславской центральной библиотеки, работе заведующей Краславской детской библиотеки и рабочей группы проекта, спонсорам Краславская детская библиотека может полноценно включиться в процесс оказания государственной единой информационной системы библиотек, обеспечивая детям использование доступных национальных и международных источников электронной информации, используя современные информационные технологии и сделав цифровые собрания информации библиотек максимально доступными для широкого круга пользователей. Краславская детская библиотека начала автоматизацию и продолжает развиваться как технологически, так и профессионально.

И.Цабуле, руководитель проекта

## Краславе надо учиться улыбаться!

Даже ноябрь может быть захватывающим дух месяцем. В этом убедились Гунта Чижика и Гуна Шумило, которые в рамках проекта ЛУ „Перенос знаний” отправились в двухнедельную научно-исследовательскую поездку в Финляндию. Гунта учится на отделении коммуникационных наук факультета социальных наук ЛУ и в этом году готовит бакалаврскую работу “Имидж Краславского района и края в адресованных туристам публикациях”. В свою очередь Гуна учится в Даугавпилсском университете по профессиональной магистерской учебной программе магистра „Планирование среды” и в этом учебном году разрабатывает магистерскую работу „Программа развития туризма в Краславском крае”. В течение двух недель обе студентки исследовали, анализировали и оценивали

имидж небольшого, похожего на Краславу города Лойма в Финляндии, который предлагается в различных информационных туристических материалах (в буклетеах, сайтах в интернете, в каталогах и др.). В исследованиях им помогали работники центра развития Лоймского района Кирси Тилтти – Хейкола, Улла Каскилуото и Мика Йоки. Научное исследование было разнообразно – девушки посещали и оценивали имеющиеся на территории Лойма и близайших самоуправлений гостевые дома, кафе, музеи и другие необходимые туристам места для осмотра, развлечений и пребывания; проводили опрос туристов и тех, кто оказывает туристические услуги; обобщали статистическую информацию о тенденциях развития Лойма в течение последних лет и возможностях развития отрасли туризма в

этом регионе; встречались с руководством центра развития Лоймского района и исследовали научную литературу в библиотеках университета и экономической школы в городе Турку. Полученная информация, идеи и опыт будут включены в научные работы обеих девушек, а также будут интегрированы в их повседневную работу в Краславской краевой думе и в Краславском районном совете.

В течение этих двух недель девушек больше всего удивили безукоризненная и сердечная вежливость и гостеприимство. Все было так естественно и неподдельно, что через несколько дней появилось чувство, что находишься дома у близких тебе людей.

“В сравнении с Краславой удивило позитивное отношение к клиентам людей, работающих в



сфере услуг в городе Лойма – их неназойливая любезность, улыбки, продуманный маркетинг. В свою очередь, в Краславе это достаточно редкое явление, которое негативно влияет на имидж Краславского края и района,” – подчеркнула Гунта Чижика.

Гуна Шумило добавила, что Краслава несравненно более богата и разнообразна своей природой, культурно-историческим наследием, но нам надо учиться ответственно “продать” все это.

## А СЕРДЦЕ ПО-ПРЕЖНЕМУ МОЛОДО

Около 200 пожилых людей собрались в доме культуры на Бал сениоров, посвященный Дню провозглашения Латвийской Республики. Активные, жизнерадостные, неравнодушные – такими они были в молодости, такие они и сейчас.

Молодым красота дается от Бога. А у пожилых людей красота совсем другая. Они ее создавали сами, всю свою жизнь – своей любовью к окружающему, своей добротой, своим трудом. На их лицах – умиротворение и мудрость. Звучит музыка, и морщинки разглаживаются, а в глазах зажигаются искорки былой молодости, которая там, в недосягаемой дали, за пропастью в десятки лет.



и удивило звучание мандолин. Совсем, как в былые времена, Дагде, Латгалии, их автором дагдчанином Ромульдом Васильевским.

В гости к сениорам пришли председатель краевой думы Мечислав Лукша, заведующая социальной службой Вайра Цауня, депутаты 9 Сейма Сарите Кикусте и Гунарс Успениекс.

«Я очень горда тем, что я краславчанка, – обратилась к присутствующим С.Кикусте, – благодаря совместной работе депутатов от партии Яунайс Лайкс, бывшего мэра Гунара Успениеса и в то время заместителя председателя думы Мечислава Лукши, мы реализовали очень значимые для Краславы проекты». Сарите Кикусте пожелала новому мэру М.Лукше выдержки, терпения, содействия жителей Краславы и пообещала плечо поддержки со стороны депутатов Сейма.

Гунар Успениекс напомнил, что нельзя забывать о своей принадлежности к государству, своему городу и краю. «Свое государство мы создаем сами, здесь в Краславе», – подчеркнул Г.Успениекс.

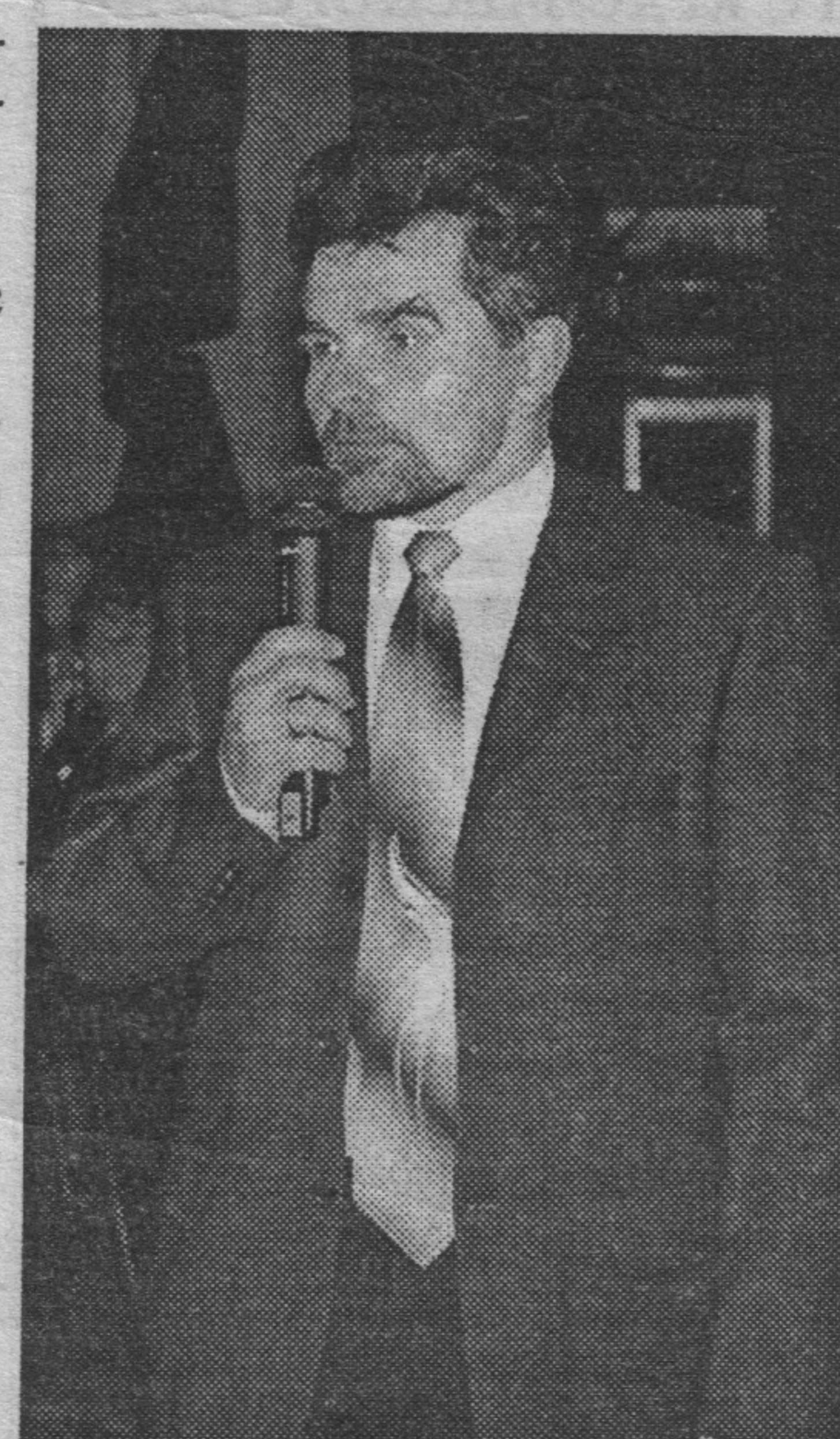
Председатель краевой думы Мечислав Лукша поздравил сениоров с праздником, пожелав им здоровья, жизнерадостности и энергии.

«В границах возможного краевая дума старается обеспечить социальную помощь жителям края, – отметил М.Лукша, – та часть бюджета, где предусмотрены различные пособия, увеличена в текущем году в 1,5 раза. Эту работу мы продолжим, постараемся расширить сферу социальной поддержки, чтобы в первую очередь помочь пенсионерам».



На Балу сениоров состоялся дебют ансамбля Европейских танцев «Mežrozīte». Руководитель коллектива – Алоида Анджане.

Эльвира Шкутане



Эльвира Шкутане

## ВСТРЕТИЛИСЬ БЫВШИЕ РАБОТНИКИ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

«Впервые в нашем Дневном центре на вечере ветеранов труда собралось столько много молодых пенсионеров. Ваша работа связана с большой ответственностью и риском, поэтому вы раньше других уходите на заслуженный отдых. Желаю вам здоровья и счастья в ваших семьях», – такими словами заведующая Дневным центром Андина Япиня приветствовала бывших работников полиции, собравшихся на вечер встречи, организованный Обществом пенсионеров Краславского края.

Все они начали свою работу еще в милиции. Их труд не был легким. Ведь каждый день им приходилось проявлять профессионализм, мужество и самообладание. В своей работе милиционеры часто сталкивались с жестокостью и грязью, смычками непрятными сторонами нашей жизни. Но это не помешало им сохранить доброту, юмор, ironию, умение посмеяться над собой. На вечере ветераны полиции, а точнее милиции, вспоминали о многих прожитых моментах. Но ни в одном из них не было злобы, разочарования и цинизма.

### ИЗ ВОСПОМИНАНИЙ МИЛИЦИОНЕРОВ О «Яве» и добрых работниках дорожной полиции

Будучи председателем Пиедруйского сельского совета, в 70-ом году, поехал в Даугавпилс на своей «Яве». Неожиданно останавливают работники милиции. Оказывается, не заметил недавно установленных знаков. Когда «шапка» протокола была уже заполнена, стал объяснять, что собираюсь работать в милиции, медкомиссию уже прошел. Как-то не удобно получается – будущий милиционер – нарушитель. Посовещавшись и прочитав нотацию – отпустили. Придя работать в милицию, с коллегами, которые останавливали, сразу нашли общий язык и подружились. Дружба продолжалась и по сей день.



Один из рассказчиков

### О шалаше и трупе

В отделение милиции поступил сигнал о том, что на турбазе обнаружен труп. Срочно выехала оперативная бригада. Прибыли – шалаш возле озера стоит. Заглянули внутрь – на столе лежит труп, под столом – лужа крови. Разобрались в ситуации, оказалось – туристы-юмористы набили мешок мхом, надели на него штаны, сапоги, а под столом разлили краску. Инцидент закончился общим хохотом.

### О том, как преступник осознал свои ошибки

Во время суда судья проводит воспитательную работу с хулиганом: «Не по правильной ты дороге пошел!» Тот отвечает: «Да-да, гражданин судья, точно не по той, если бы я на другую улицу свернул, меня бы участковый не поймал».

### О том, что иногда лучше пить самогон, чем водку

Несколько раз судимый за кражи гражданин возвращался с похорон. Уже «тепленый», неся домой бутыль самогона, подумал, зачем пить самогон, если можно открыть магазин и выпить водки. Так и сделал. Проникнув в магазин, положил на прилавок десятку, открыл бутылку, выпил. А назад – никак, окно закрылось. Стал звонить дежурному милиции, чтоб приехали. С первого раза тот подумал, что звонит шутник, не поверил. А шутник тем временем открыл вторую бутылку, положив предварительно еще одну купюру на прилавок. После второго звонка дежурный решил проверить – набирает номер магазина, и к своему удивлению на другом конце провода слышит: «Да сколько я вас ждать буду?!».

Эльвира Шкутане

## ВСПОМНИЛИ ТРАДИЦИИ БЕЛОРУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

На белорусский праздник «Пилипауские вячорки», прошедший в Краславской средней школе «Баравиксне», организаторы праздника, Белорусское национально-культурное общество «Ясекла», пригласили представителей всех национальных обществ города.

Началось мероприятие с небольшой презентации-знакомства с работой «Ясекл». Обществу пока еще меньше двух лет, а начиналось все с детских фольклорных групп, которые изучают белорусскую культуру. Ребята знакомятся с традициями предков, учат белорусские песни и стихи, пословицы и притомы.

На празднике «Пилипауские вячорки» школьники 5-6 классов показали гостям небольшую инсценировку того, как проходили в старину эти вечера – с песнями, стихами, шутками и загадками.

Гости не остались в долгу и выступили перед школьниками с программой «Визитная карточка Краславы», участвуют в которой самодеятельные коллективы белорусского, русского, польского, латышского обществ.

Председатель Краславской краевой думы Марклав Лукша, присутствовавший на празднике, напомнил, что лодка с пятью веслами, изображенная на гербе Краславы – символ народов издавна про-

живающих в нашем городе. Мэр поблагодарил представителей всех национальных обществ за сохранение давних традиций и отметил, что даже политики приезжающие из столицы, не раз подмечали, что краславчане разных национальностей никогда не конфликтуют между собой и живут дружно.

После завершения концертной программы организаторы праздника пригласили гостей отведать блюда белорусской национальной кухни.

Эльвира Шкутана



### НЕ ЗАБУДЬТЕ ПРИСТЕГНУТЬСЯ!

С октября вступили в силу принятые Кабинетом министров изменения в правилах учета штрафных пунктов, которые предусматривают присуждение штрафных пунктов водителям, которые не пристегнуты ремнем безопасности. За данное нарушение дополнительно к уже имеющимся штрафным санкциям (предупреждение или штраф 10 латов) он получает еще один штрафной пункт. Если не пристегнешь пассажир – ребенок, то наказание еще более строгое – два пункта и 10 латов денежного штрафа. За пассажира, который не пристегнулся, присуждается предупреждение или денежный штраф от двух до пяти латов. За такое поведение пассажира в денежном отношении ответственность несет также водитель транспортного средства, задача которого заботиться о том, чтобы пассажиры были пристегнуты.

Данные нововведения предусмотрены вовсе не для того, чтобы опустошать кошельки водителей транспортного средства или их пассажиров, и не для увеличения счета штрафных пунктов автоводителей, а для безопасности участников движения, а значит, каждого из нас. Хочу напомнить, что использование ремней безопасности, специальных сидений существенно сокращает число раненых и погибших в ДТП.

Еще хочу напомнить водителям транспортных средств, что для наших зим характерно частое изменение метеорологических условий, затрудняющих езду. В ноябре мы уже испытали обледенение дороги, метель, поэтому очень рекомендуем сменить летние шины на зимние, с 1 декабря это условие обязательное.

Очередное напоминание для пешеходов, велосипедистов, мопедистов, а также тех, кто использует инвалидные коляски и конные повозки – в темное время суток на дороге вы видны только с отражателями. Привучите себя к их использованию!

Вита Блажевича,  
старший специалист  
Краславского РУП

Строительное управление Краславского края объявляет общественное обсуждение планов по строительству. Строительство эстрады для праздника песни и танцев Краславского латышского общества в парке Краславского замка. С 30.11.2006. до 28.12.2006. в 18 каб. Краславской краевой думы можно ознакомиться с поданными материалами и высказать свое мнение.

**СИРОТСКИЙ СУД КРАСЛАВСКОГО КРАЯ СООБЩАЕТ**  
В связи с тем, что с 1 января 2007 года вступает в силу Закон о сиротских судах, меняется размер государственных пошлин, связанных с процедурой заверения:  
- подготовка проекта акта о сделке – 8Ls;  
- заверение сделки – 5Ls;  
- составление или отзыв завещания – 13Ls;  
- прием завещания на хранение – 24Ls;  
- подготовка доверенности – 3Ls;  
- заверение доверенности – 2Ls;  
- заверение подписи – 2Ls;  
- составление и выдача выписок из регистра заверений и других сделок – 1Ls (за каждую страницу);  
- составление выписки или копии – 1Ls (за каждую страницу);  
- заверение выписки или копии – 0,30Ls (за каждую страницу);  
- выдача сообщения – 3Ls;  
- составление прошения о закреплении – 5Ls;  
- заверение подписи на прошении о закреплении – 3Ls;  
- составление списка наследства – 34Ls;  
- составление других видов документов – 3Ls (за каждую страницу).  
Заверение для населения Краславского края будет производить председатель сиротского суда (по декларированному месту жительства), если сумма сделки не превышает 6000 Ls.

Краславское общество инвалидов приглашает инвалидов Краславского края на вечер, посвященный Международному дню инвалидов, который состоится 3 декабря в 15.00 в помещении социальной службы, Резекнес 4. Регистрация по тел. 5622119 (вечером) до 1 декабря.

В программе концерт национальных обществ, с собой иметь корзину.

**Общество пенсионеров Краславского края**  
поздравляет с 80-летним юбилеем  
Владимира Ручевского – 10 декабря,  
Любовь Мишту – 25 декабря,  
Марию Гусеву – 29 декабря.  
Желаем здоровья и сил, счастья и радости!  
Пусть в ваших сердцах будет тепло и спокойно!

**В ОТДЕЛЕ ЗАГС КРАСЛАВСКОГО КРАЯ**  
**ПОЗДРАВЛЯЕМ СЧАСТЛИВЫХ РОДИТЕЛЕЙ,**  
**У КОТОРЫХ РОДИЛИСЬ ДЕТИ:**

Ирину Соловьеву и Евгения  
Миклашевича, Марути Мисоне, Солвиту  
Муране и Павла Федорова, Оксану и  
Павла Дилба, Регину Петкевич и Александра Апенко,  
Жанну Астапкович, Ольгу и Дениса Дорофеевых.

### ОБЪЯВЛЕНИЯ

● Продаю козла породистого, 2,5 года; комут новый, возможен обмен на картопшку и другие сельхозпродукты, согласно договору. Адрес: Райна 10, тел. 5622272, 5625185.

● Продам дом в Краславе (хозпостройки, городской водопровод, земельный участок). Тел. 29105419.

● Меняю 2-комнатную приватизированную квартиру 103 серии в районе «Саписса» на 1-комнатную или 1,5-комнатную малогабаритную в том же районе или районе гостиницы. Тел. 5621131.

● Меняю 2-комнатную благоустро-

енную квартиру (лоджия, туалет, ванная) с печным отоплением в районе завода сухого молока, хороший ремонт, дрова заготовлены, ежемесячная плата за квартиру – 8,50 Ls, на любую в центре города. Тел. 29962463.

● Сдам комнату с печным отоплением мужчине однокому, без вредных привычек, колонка работающая. Тел. 29946826.

● Сниму благоустроенную 1-комнатную квартиру в Краславе, малогабаритную, желательно с мебелью. Тел. 29669423.

### НОВОСТИ СПОРТА

#### Легкая атлетика

18 ноября в Даугавпилсе состоялся II международный турнир имени Генриха Силова по легкой атлетике, в котором приняли участие спортсмены из Белоруссии (Минск, Новополоцк), России (Москва), Литвы (Вильнюс) и Латвии. В связи с тем, что Генрих Силов был первым в Латвии прыгуном в высоту, который 5 июля 1959 года преодолел высоту в 2 метра, этот турнир был посвящен прыжкам в высоту.

В соревнованиях участвовал нынешний самый лучший в Латвии прыгун в высоту Нормунд Пуполос из Вентспилса (личный рекорд - 2.28 м), который и стал победителем, преодолев высоту в 2.16 м, таким образом поставив рекорд Даугавпилсского легкоатлетического манежа. 3 место завоевал лучший в Латгалии прыгун в высоту Александр Губиев с результатом 1.99 м.

В конкуренции женщин с личным рекордом 1.83 м победила спортсменка из Минска, лучшая многоборка из Латвии Есения Волжанска, показав личный рекорд (1.70 м), заняла 3 место.

Краславу на этом престижном турнире представлял юниор Марис Липшан, повторивший свой личный рекорд - 1.75 м, за что получил подаренную фирмой генерального спонсора майку с названием турнира.

На турнире соревновались также молодые прыгуны в высоту. Наш спортсменки, краславчанки – Эвелина Петунова (1.30м) и Сандра Лисецкая (1.15м), победили в своих возрастных группах и получили специальные призы – скутеры. В самой младшей группе 3 место завоевали Павел Подява и Сандра Скершкане.

Почти все прыгуны в высоту из Краславской спортивной школы попали в первую пятерку, за что получили подаренные фирмой генерального спонсора майки.

19 ноября, в рамках этого легкоатлетического турнира, состоялись соревнования по бегу с барьерами, тройному прыжку и прыжкам в длину.

В старшей возрастной группе 3 место в беге с барьерами на 55 метров завоевала Винета Нипере.

В младшей возрастной группе в беге с барьерами на 55 метров победила Сандра Лисецкая, а второе место получил Павел Подява. У Павла также 2 место по прыжкам в длину, а 3 место в своих возрастных группах завоевали Сандра Лисецкая и Элвис Рукман.

Инесса Умбрашко, зам. директора спортивной школы

#### Краславский открытый чемпионат SEB Unibanka по баскетболу для мужчин

Игра „Krāslavas bērzs”: „Dagda.“ Результат игры: 98: 65 в пользу „Dagda“.

Результаты всех четырех этапов: (10:27). (19:21), (17: 28), (19:22). Самые результативные игроки: „Krāslavas bērzs“ – Дзинтарс Патмалиекс 22 п., Айнар Трачум 14 п., Евгений Зеленков 11 п., „Dagda“ – Роланд Ковалис 43 п., Виталий Сырьев 24 п., Юрис Дмитриев 15 п.

Игрой между командами „Krāslavas sporta skolas“ и „Kraisnet“ вечером 15 ноября начался 3 тур Краславского открытого чемпионата SEB Unibanka по баскетболу для мужчин.

Уже с самого начала игры команды все силы посыпали забрасыванию мячей в корзину соперника, меньшее внимание уделяя безопасности своей корзины, в результате чего обе команды быстро преодолели границу 10 полученных пунктов. К сожалению, при результате 15:11 в пользу „Krāslavas sporta skolas“, баскетболисты „Kraisnet“ больше не смогли выдержать предложенный темп игры и позволили противникам за короткое время получить 17 пунктов, на что сами смогли ответить только одной точной подачей с линии штрафных бросков. Далее команда „Krāslavas sporta skola“ продолжала увеличивать свое преимущество, побеждая со счетом 29:22 и 36:11, рассеяв таким образом любые сомнения об исходе игры.

На последнем этапе игры команды позволили себе продемонстрировать открытый баскетбол и обе получили по 33 пункта, в свою очередь, баскетболист из „Krāslavas sporta skola“ Гунтис Яковелис повторил собравшихся зрителей двумя эффектными бросками мяча в корзину, за что был награжден громкими овациями.

Результат игры - 136:82 в пользу „Krāslavas sporta skola“. Результаты всех четырех этапов - (38:16), (29:22), (36:11), (33:33). Самые результативные игроки: „Krāslavas sporta skola“ – Эдгар Гриб 46 п., Гунтис Яковелис 27 п., Янис Тимма 22 п., „Kraisnet“ – Максим Курица и Евгений Петров по 18 п.; Артур Гавиловский и Райвис Кокин по 14 п.; Михаил Лисицайн 11 п.

#### Открытый турнир по минифутболу в помещении

25 ноября в Краславе прошел Открытый турнир по минифутболу в помещении. В турнире участвовало 5 команд ветеранов, возраст игроков – 35 лет и старше, и столько же команд молодежи – возраст до 35 лет.



#### Результаты турнира:

Среди ветеранов I место заняла команда «Dileri», II место – команда «Краславская краевая дума», III место – команда «Краслава».

Среди молодежи: I место – команда «Vimpelis», II место – команда «Краславская краевая дума», III место – команда «Starts».